

20. století již vycházel z ruštiny. Latinka se zde systematicky používala pouze mezi lety 1918–1944 (území patřilo Rumunsku) a znovu od roku 1989. Rusifikovaný rumunský pravopis přežil v sovětské Moldávii a dodnes se používá v mezinárodně neuznané Podněsterské moldavské republice.

Slovanské písemné památky dnešního Rumunska a Moldavské republiky představují dosud nedostatečně zpracované bohatství, z něhož čerpají badatelé z různých zemí a různých oborů. Stále jsou nacházeny nové příběhy, které byly Rumuny ve slovanštině zapsány, analýzy zachovaných textů přispívají k poznání historie řady evropských jazyků. Složitý vývoj koexistence rumunštiny, církevní slovanštiny a dalších místních písemných slovanštin v tomto regionu představuje neobyčejně zajímavý příklad prolínání jazyků a kultur, který dosud není dostatečně doceněn a jehož znalost nám může pomoci lépe pochopit vývoj jiných jazyků, ale i dalšího směřování evropských jazyků vůbec.

### Výběr digitálních knihoven starých písemných památek z Rumunska a Moldavské republiky

Knihovna Rumunské akademie: <https://medievalia.com.ro/> (celé rukopisy); <http://byzantion.itc.ro/> (ukázky rukopisů); <https://biblacad.ro/galeriiBAR/ex02.html> (listiny vládců rumunsky mluvících zemí).

Rumunské archivy: <http://arhivamedievala.ro/> (listiny).

Rumunská národní knihovna: <http://digitool.bibnat.ro/R> (mj. staré tisky).

Centrální univerzitní knihovna v Kluži: <https://documente.bcucluj.ro/> (mj. rukopisy a staré tisky).

Národní knihovna Moldavské republiky: <http://www.moldavica.bnrm.md/> (mj. rukopisy a staré tisky).

Výběr bohatě zdobených církevněslovanských rukopisů z dalších knihoven Bodleyova knihovna v Oxfordu: Čtveroevangelium mnicha Gavriila (1429): <https://digital.bodleian.ox.ac.uk/objects/47dff5d9-d2a0-46a9-b28a-44f974aa1861/>.

Rakouská národní knihovna: Čtveroevangelium vojvody Petra Rareše (1534): <http://data.onb.ac.at/rec/AC14248898>.

Polská národní knihovna: Čtveroevangelium Anasiasie Krimkoviče (1614–1617):

<https://polona.pl/item/ewangelia-tetr,MTYzNDE0Mzk/>.

Ruská státní knihovna v Moskvě: Žaltář mnicha Efrosina z kláštera Dobrovăț (1667):

<https://lib-fond.ru/lib-rgb/178/f-178-216/>.



Rumunský nápis v cyrilici v Târgoviști (foto V. Knoll)